

Al Dirigente Scolastico
dell'IIS "Francesco Algarotti"
VENEZIA

PROGRAMMA SVOLTO

DOCENTE: BRUNO Ilaria

MATERIA: Lingua e Civiltà Spagnola (seconda lingua)

CLASSE: 2 Sezione: A TUR A.S.: 2019 / 2020

Maisto D., Salvaggio M. *¡Me encanta! 2*, Loescher.

Cuenca S., Álvarez M., Mazzetti S., *Nueva Agenda de gramática*, Volume + cd mp3 + ottavino verbi, Minerva Italica.

Oltre ai libri in adozione, si sono utilizzati risorse in internet, video e altro materiale autentico. Sono stati forniti, inoltre, schemi ed esercizi stesi dalla docente.

_ Ripasso degli argomenti grammaticali, lessicali e delle funzioni comunicative dell'anno scorso. In particolare:

Grammatica: Presente e passato prossimo dei verbi regolari e irregolari con relativi *marcadores*; usi di *también / tampoco*; verbi *gustar, encantar*; Regole ortografiche.

Lessico: descrizione fisica e del carattere, nazionalità, giorni della settimana con articolo determinativo, ora, tempo libero, azioni quotidiane, vestiti, negozi, luoghi della città.

Funzioni Comunicative: raccontare azioni quotidiane al presente; salutare, presentare/arsi, descrivere aspetto e carattere di una persona, l'abbigliamento, parlare dei propri interessi, esprimere gusti personali, chiedere e dire l'ora, chiedere informazioni in un negozio di vestiti, chiedere il prezzo, esprimere un intervallo di tempo, parlare dei propri impegni settimanali.

Unidad 8- Cuéntame cómo era...

Funzioni linguistiche: Descrivere e raccontare fatti abituali nel passato; Descrivere al passato; Esprimere cambiamenti.

Strutture grammaticali: Imperfetto di verbi regolari ed irregolari; Superlativo assoluto e relativo; articolo neutro

Lessico: I marcatori temporali dell'imperfetto; gli sport, il mondo della tecnologia.

Cultura: attività di comprensione scritta e produzione orale legate ai seguenti argomenti: Jennifer López, las Olimpiadas en la Grecia Antigua, estilos en los años 70, la nomofobia, juegos del pasado: Pac-man, la muñeca Nancy.

Unidad 9 *Vidas que contar*

Funzioni linguistiche: Raccontare una biografia; Parlare di azioni passate; parlare delle professioni.

Strutture grammaticali: Passato remoto di verbi regolari ed irregolari; Marcatori temporali del passato remoto.

Fonetica: Le sillabe toniche, parole tronche, piane, sdruciole, bisdruciole, le regole dell'accento.

Lessico: Professioni, età e tappe della vita,

Cultura: attività di comprensione scritta e produzione orale legate ai seguenti argomenti: Frida Kalho (biografia), Sergio Ramos (biografia), lavori del futuro.

Approfondimenti: Le festività natalizie in Spagna.

PENTAMESTRE:

Unidad 10 ¿Historia o leyenda?

Funzioni linguistiche: Saper raccontare avvenimenti e fatti al passato; Saper raccontare racconti e leggende.

Strutture grammaticali: Uso contrastivo del passato prossimo e passato remoto; Uso contrastivo del passato remoto e imperfetto; *Indefinidos*; Connettori.

Lessico: Racconti e leggende

Cultura: attività di comprensione scritta e produzione orale legate ai seguenti argomenti: Lettera di Cristoforo Colombo sul terzo viaggio, La leggenda di Sant Jordi / la leggenda del “bocolo” a confronto, leggenda messicana sulla nascita del sole e della luna, l’insegnamento durante la dittatura franchista attraverso alcune testimonianze (**DAD**), Juana la loca, leggenda sull’acquedotto di Segovia (**DAD**).

Approfondimenti: creazione di un racconto a gruppi

Unidad 11 ¡Viajar qué pasión ! (DAD)

Funzioni linguistiche: Espressioni utili in viaggio; Saper descrivere un luogo e i suoi monumenti; Saper parlare dell’ambiente circostante.

Strutture grammaticali: Ripasso dei passati; Trapassato prossimo; Perifrasi dell’infinito; Preposizioni (*a, con, de, desde, hasta, hacia*)

Lessico: I mezzi di trasporto; L’aeroporto; la stazione ferroviaria, stili architettonici, monumenti, punti cardinali, l’ambiente naturale.

Cultura: attività di comprensione scritta e produzione orale legate ai seguenti argomenti: Sevilla y sus monumentos, Málaga y sus monumentos, il Parco Naturale Delta dell’Ebro.

Unidad 12 Un billete para...(DAD)

Funzioni Linguistiche: Saper parlare del tempo atmosferico; Saper parlare di programmi futuri.

Strutture grammaticali: Il futuro semplice di verbi regolari ed irregolari; I marcatori del futuro; Il futuro anteriore.

Lessico: Il tempo atmosferico; le stagioni, il clima

Cultura: attività di comprensione scritta e produzione orale legate ai seguenti argomenti: Isla de Pascua, il clima in Spagna, il clima di Venezia, il fenomeno della pioggia e i suoi benefici

COMPITI PER LE VACANZE: Cerca in internet 8 articoli dal contenuto bizzarro di quotidiani (spagnoli, italiani, inglesi, russi) e fai il riassunto scritto rispondendo alle domande: Chi? Che cosa? Quando? Dove? Perché? Come?

Venezia, 31 maggio 2020

LA DOCENTE

Prof.ssa Ilaria Bruno

PROGRAMMA SVOLTO

DOCENTE: BRUNO Ilaria

MATERIA: Lingua e Civiltà Spagnola (seconda lingua)

CLASSE: 2 Sezione: L TUR A.S.: 2019 / 2020

Maisto D., Salvaggio M. *¡Me encanta! 2*, Loescher.

Cuenca S., Álvarez M., Mazzetti S., *Nueva Agenda de gramática*, Volume + cd mp3 + ottavino verbi, Minerva Italica.

Oltre ai libri in adozione, si sono utilizzati risorse in internet, laboratorio informatico, video e altro materiale autentico.

Sono stati forniti, inoltre, schemi ed esercizi stesi dalla docente.

_ Ripasso degli argomenti grammaticali, lessicali e delle funzioni comunicative dell'anno scorso. In particolare:

Grammatica: Presente dei verbi regolari e irregolari con relativi *marcadores*; usi di *también / tampoco*; verbi *gustar, encantar*; Regole ortografiche, genere e numero di sostantivi e aggettivi, articoli determinativi e indeterminativi, perifrasi del futuro, il verbo *quedar/se*.

Lessico: saluti formali e informali, parti del giorno, descrizione fisica e del carattere, nazionalità, giorni della settimana con articolo determinativo, ora, tempo libero, azioni quotidiane, vestiti.

Funzioni Comunicative: raccontare azioni quotidiane al presente; salutare, presentare/arsi, descrivere aspetto e carattere di una persona, l'abbigliamento, parlare dei propri interessi, esprimere gusti personali, chiedere e dire l'ora, chiedere informazioni in un negozio di vestiti, chiedere il prezzo, esprimere un intervallo di tempo, parlare dei propri impegni settimanali, parlare di piani e intenzioni, proporre qualcosa a qualcuno, accettare, rifiutare o esprimere indecisione di fronte a un invito.

Dal testo Maisto - Salvaggio , *Me Encanta vol. 1* integrato dalla grammatica *Nueva Agenda de Gramática*:

Unidad 6 *A cocinar !*

Funzioni linguistiche: Saper ordinare al ristorante o al bar; Saper descrivere il cibo e i piatti;

Strutture grammaticali: Imperativo di 2ª persona sing. e plur. dei verbi regolari e irregolari; imperativo e i pronomi, Perifrasi d'obbligo e necessità; Comparativi; *Ir/venir - llevar / traer*.

Lessico: alimenti

Cultura: La gastronomia spagnola (piatti tipici, ricette e localizzazione: attività di produzione orale a coppie); attività di comprensione scritta e produzione orale legate ai seguenti argomenti: receta de la tortilla de patatas, del gazpacho y del flan ¡qué rica Madrid!, regole per un'alimentazione sana,

Approfondimenti: geografia spagnola, punti cardinali e le comunità autonome

Unidad 7 - *Todos muy atareados*

Funzioni linguistiche: Parlare di azioni in svolgimento; Raccontare al passato recente; Collocare fatti nel passato; Chiedere e dire la data; Parlare di esperienze realizzate, descrivere il proprio quartiere.

Strutture grammaticali: il passato prossimo; Formazione del participio passato; Il gerundio e perifrasi *estar + gerundio*

Lessico: I marcatori temporali del passato prossimo; I lavori domestici; La città; I negozi
Approfondimenti: Le festività natalizie in Spagna.

PENTAMESTRE

Unidad 8- Cuéntame cómo era...

Funzioni linguistiche: Descrivere e raccontare fatti abituali nel passato; Descrivere al passato; Esprimere cambiamenti.

Strutture grammaticali: Imperfetto di verbi regolari ed irregolari; Superlativo assoluto e relativo; articolo neutro

Lessico: I marcatori temporali dell'imperfetto; Gli sport, il mondo della tecnologia

Cultura: attività di comprensione scritta e produzione orale legate ai seguenti argomenti: el amor antes y después, la nomofobia, Jennifer López, las Olimpiadas en la Grecia Antigua, estilos en los años 70, la nomofobia, juegos del pasado: Pac-man, la muñeca Nancy.

Unidad 9 *Vidas que contar*

Funzioni linguistiche: Raccontare una biografia; Parlare di azioni passate; parlare delle professioni.

Strutture grammaticali: Passato remoto di verbi regolari ed irregolari; Marcatori temporali del passato remoto.

Fonetica: Le sillabe toniche, parole tronche, piane, sdruciole, bisdruciole, le regole dell'accento **(DAD)**.

Lessico: Professioni **(DAD)**. età e tappe della vita.

Cultura: biografia di Frida Kalho e Sergio Ramos. **DAD: attività di produzione scritta individuale: redigere la biografia di un personaggio del mondo ispanofono o ispanoamericano**

Unidad 10 *¿Historia o leyenda?* (DAD)

Funzioni linguistiche: Saper raccontare avvenimenti e fatti al passato; Saper raccontare racconti e leggende.

Strutture grammaticali: Uso contrastivo del passato prossimo e passato remoto; Uso contrastivo del passato remoto e imperfetto; *Indefinidos*; Connettori.

Lessico: Racconti e leggende

Cultura: attività di comprensione scritta e produzione orale legate ai seguenti argomenti: Lettera di Cristoforo Colombo sul terzo viaggio, La leggenda di Sant Jordi / la leggenda del "bocolo" a confronto, leggenda messicana sulla nascita del sole e della luna, Juana la loca.

Approfondimenti: attività di produzione scritta individuale: creazione di un racconto

Unidad 11 *¡Viajar qué pasión!* (DAD)

Strutture grammaticali: Ripasso dei passati; Trapassato prossimo.

Unidad 12 Un billete para... (DAD)

Funzioni Linguistiche: Saper parlare di programmi futuri.

Strutture grammaticali: Il futuro semplice di verbi regolari ed irregolari; I marcatori del futuro; Il futuro anteriore.

COMPITI PER LE VACANZE: Cerca in internet 8 articoli dal contenuto bizzarro di quotidiani (spagnoli, italiani, inglesi, francesi) e fai il riassunto scritto rispondendo alle domande: Chi? Che cosa? Quando? Dove? Perché? Come?

PROGRAMMA SVOLTO

DOCENTE: BRUNO Ilaria

MATERIA: Lingua e Civiltà Spagnola (seconda lingua)

CLASSE: 3 Sezione: A TUR A.S.: 2019 / 2020

- C. Poletti, J. P. Navarro, Adelante B - Curso de español para italianos, Zanichelli, Bologna, 2011.
- C. Poletti, J. P. Navarro, Adelante C - Curso de español para italianos, Zanichelli, Bologna, 2011.
- L. Pierozzi, ¡Buen viaje! - Curso de español para el turismo, tercera edición, Zanichelli, Bologna, 2017.
- G. Boscaini, Sin Duda, Grammatica della lingua spagnola, versione contrastiva, Cideb, Genova, 2010.

Oltre ai libri in adozione si sono utilizzate fotocopie fornite dalla docente, risorse internet, video e altro materiale autentico.

Sono stati forniti, inoltre, schemi ed esercizi stesi dalla docente.

Si è effettuato un ripasso di alcuni argomenti grammaticali, lessicali e delle funzioni comunicative dell'anno scorso. In particolare:

Grammatica: tutti i tempi dell'indicativo legati ai *marcadores* corrispondenti; gli accenti, le regole di ortografia, ripasso perifrasi con infinito e gerundio,

Funzioni Comunicative: parlare di cose abituali e descrivere al presente e al passato, parlare di un passato vicino e lontano, esprimere intenzioni e piani per il futuro

Completamento delle **Unidades 10-11-12 (vol. B di Adelante)** e inizio *Buen Viaje*:

Unidad 10 ¿Qué tal las vacaciones?

Léxico: il mondo del cinema, i generi cinematografici.

Funzioni linguistiche: parlare di gusti cinematografici, presentare un film, esprimere un passato recente, fare un complimento e reagire ad esso, chiedere se si sa qualcosa di qualcuno o di un fatto e rispondere, parlare al telefono, congratularsi .

Strutture grammaticali: *acabar de* + infinito; *ser/estar*.

Approfondimenti: argomenti affrontati con attività di comprensione scritta e produzione orale: alcuni film spagnoli (*Mar adentro, Volver, Carmen, Ese oscuro objeto del deseo, Belle époque*) buone maniere con il cellulare.

Unidad 11 Nos vamos de viaje

Funzioni linguistiche: parlare del passato, iniziare una conversazione; rivolgersi a un interlocutore in conversazioni colloquiali; esprimere sorpresa e indifferenza; condividere tristezza o allegria di fronte ad una notizia; esprimere ripetizione di un'azione; prenotare una camera d'hotel; parlare di cambiamenti e trasformazioni; esclamare

Strutture grammaticali: *volver a* + infinito; verbi che traducono "diventare"; *¡Qué* + aggettivo/avverbio!;

Lessico: l'hotel

Cultura: argomenti affrontati con attività di comprensione scritta e produzione orale: i reclami più assurdi.

Unidad 12 Conocerás al chico de tu vida

Funzioni linguistiche: parlare del futuro; fare domande sul futuro; esprimere

dubbio: comprare un biglietto; parlare della famiglia; esprimere speranza.

Strutture grammaticali: ripasso del futuro; il presente del congiuntivo dei verbi regolari e irregolari; il congiuntivo passato, aggettivi e pronomi indefiniti (I): *alguien / nadie, alguno / ninguno, algo / nada*; le subordinate temporali; *cuándo* + presente, futuro (sub. interrogative dirette e indirette), varie espressioni di dubbio, *ojalá*,

Lessico: connettori temporali; i segni zodiacali; la stazione dei treni; l'aeroporto

Cultura: argomenti affrontati con attività di comprensione scritta e produzione orale: il treno in America Latina; principali treni spagnoli; il cambiamento climatico. Istruzioni per fare il bucato

Approfondimento: Le festività natalizie in Spagna

PENTAMESTRE

Dal testo Poletti, Navarro Adelante, vol. C integrato con i corrispondenti argomenti della grammatica *Sin Duda* e da *Buen viaje*:

Unidad 13 – No te pongas nervioso

Funzioni linguistiche • chiedere e dare un consiglio • esprimere finalità • scrivere una lettera di sollecitazione • dare ordini e proibire • scrivere un curriculum • esprimere la quantità di tempo trascorso, interagire in un colloquio di lavoro.

Strutture grammaticali • imperativo di cortesia con e senza pronomi doppi, ripasso pronomi riflessivi, soggetto, c.ogg e c, termine • imperativo negativo • indefiniti (II) • *llevar+ gerundio/ hace+ quantità di tempo + que/ llevar + quantità di tempo*; formazione e irregolarità del gerundio; *desde/ desde hace/ desde que*; (*schema della docente*); subordinate causali e finali

Lessico • le professioni, le professioni legate al turismo offerte di lavoro capacità e competenze, • il mondo del lavoro, domande più frequenti durante un colloquio di lavoro; lessico di un CV.

Cultura • *Yo soy torero. La corrida. Oraciones del torero* (material docente), consigli per fare un buon colloquio, analisi di un cv europass.

Approfondimenti (Cittadinanza e Costituzione): Il sistema educativo spagnolo e italiano a confronto.

Attività di produzione scritta individuale: redazione del proprio CV europass, lettera di presentazione e simulazione scritta di un colloquio di lavoro. **PCTO: Buen viaje: U. 11 (in parte è stato fatto in DAD)**

Unidad 14 - ¿Qué haría yo sin ti? (DAD)

Funzioni linguistiche • sollecitare un servizio, un'informazione o chiedere favori • esprimere probabilità e approssimazione • consigliare e suggerire • esprimere opinioni (I)

Strutture grammaticali • condizionale semplice e composto • uso del condizionale • subordinate oggettive e soggettive (*schema della docente fornito in DAD*) • il neutro

Lessico • il lessico dei sentimenti e il linguaggio dei fiori

COMPITI PER LE VACANZE: Da “BUEN VIAJE” leggere e fare gli esercizi corrispondenti delle seguenti pagine:

Unidad 2 (pp.50-51): •¿Castellano o español? Las lenguas de España; •Las variedades del español

Unidad 4 (pp.73-78)• Comer en España: productos y platos. Las tapas; gastronomía y turismo, horarios y comidas.

Sección C: (pp.192-199) • Conocer España: territorio, clima, historia

Fiestas tradicionales de España: Los Sanfermines (p. 208-209), la Semana Santa (p. 218), el flamenco y la corrida (pp. 219-221), Fiesta de San Jordi y las Fallas (pp.244-245)

Venezia, 31 maggio 2020

LA DOCENTE

Prof.ssa Ilaria Bruno

PROGRAMMA SVOLTO

DOCENTE: BRUNO Ilaria

MATERIA: lingua e civiltà spagnola (seconda lingua)

CLASSE: 3 Sezione: L TUR A.S.: 2019 / 2020

- C. Poletti, J. P. Navarro, Adelante B - Curso de español para italianos, Zanichelli, Bologna, 2011.
- C. Poletti, J. P. Navarro, Adelante C - Curso de español para italianos, Zanichelli, Bologna, 2011.
- L. Pierozzi, ¡Buen viaje! - Curso de español para el turismo, tercera edición, Zanichelli, Bologna, 2017.
- G. Boscaini, Sin Duda, Grammatica della lingua spagnola, versione contrastiva, Cideb, Genova, 2010.

Oltre ai libri in adozione si sono utilizzate fotocopie fornite dalla docente, risorse internet, video e altro materiale autentico.

Sono stati forniti, inoltre, schemi ed esercizi stesi dalla docente.

Si è effettuato un ripasso di alcuni argomenti grammaticali, lessicali e delle funzioni comunicative dell'anno scorso. In particolare:

Grammatica: tutti i tempi dell'indicativo legati ai *marcadores* corrispondenti; gli accenti, le regole di ortografia, ripasso perifrasi con infinito e gerundio,

Funzioni Comunicative: parlare di cose abituali e descrivere al presente e al passato, parlare di un passato vicino e lontano, esprimere intenzioni e piani per il futuro

Completamento delle **Unidades 10-11-12 (vol. B di Adelante)** e inizio *Buen Viaje*:

Unidad 10 ¿Qué tal las vacaciones?

Léxico: il mondo del cinema, i generi cinematografici.

Funzioni linguistiche: parlare di gusti cinematografici, presentare un film, esprimere un passato recente, fare un complimento e reagire ad esso, chiedere se si sa qualcosa di qualcuno o di un fatto e rispondere, parlare al telefono, congratularsi .

Strutture grammaticali: *acabar de* + infinito; *ser/estar*.

Cultura: **El día de muertos en México (Uscita didattica allo Spazio Micromega con guida messicana), La llorona (canzone)**

Approfondimenti: argomenti affrontati con attività di comprensione scritta e produzione orale: alcuni film spagnoli (*Mar adentro, Volver, Carmen, Ese oscuro objeto del deseo, Belle époque*) buone maniere con il cellulare.

Unidad 11 Nos vamos de viaje

Funzioni linguistiche: parlare del passato, iniziare una conversazione; rivolgersi a un interlocutore in conversazioni colloquiali; esprimere sorpresa e indifferenza; condividere tristezza o allegria di fronte ad una notizia; esprimere ripetizione di un'azione; prenotare una camera d'hotel; parlare di cambiamenti e trasformazioni; esclamare

Strutture grammaticali: *volver a* + infinito; verbi che traducono "diventare"; *¡Qué* + aggettivo/avverbio!;

Lessico: l'hotel

Cultura: argomenti affrontati con attività di comprensione scritta e produzione orale: i reclami più assurdi.

Unidad 12 Conocerás al chico de tu vida

Funzioni linguistiche: parlare del futuro; fare domande sul futuro; esprimere dubbio: comprare un biglietto; parlare della famiglia; esprimere speranza.

Strutture grammaticali: ripasso del futuro; il presente del congiuntivo dei verbi regolari e irregolari; il congiuntivo passato, aggettivi e pronomi indefiniti (I): *alguien / nadie, alguno / ninguno, algo / nada*; le subordinate temporali; *cuándo* + presente, futuro (sub. interrogative dirette e indirette), varie espressioni di dubbio, *ojalá*,

Lessico: connettori temporali; i segni zodiacali; la stazione dei treni; l'aeroporto

Cultura: argomenti affrontati con attività di comprensione scritta e produzione orale: il treno in America Latina; principali treni spagnoli; il cambiamento climatico. Istruzioni per fare il bucato. Presentare un articolo di giornale

Approfondimento: Le festività natalizie in Spagna

PENTAMESTRE

Dal testo Poletti, Navarro Adelante, vol. C integrato con i corrispondenti argomenti della grammatica *Sin Duda* e da *Buen viaje*:

Unidad 13 – No te pongas nervioso

Funzioni linguistiche • chiedere e dare un consiglio • esprimere finalità • scrivere una lettera di sollecitazione • dare ordini e proibire • scrivere un curriculum • esprimere la quantità di tempo trascorso, interagire in un colloquio di lavoro.

Strutture grammaticali • imperativo di cortesia con e senza pronomi doppi, ripasso pronomi riflessivi, soggetto, c.ogg e c, termine • imperativo negativo • indefiniti (II) •llevar+ gerundio/ hace+ quantità di tempo + que/ llevar + quantità di tempo; formazione e irregolarità del gerundio; *desde/ desde hace/ desde que*; (schema della docente); subordinate causali e finali

Lessico • le professioni, le professioni legate al turismo offerte di lavoro capacità e competenze, • il mondo del lavoro, domande più frequenti durante un colloquio di lavoro; lessico di un CV.

Cultura • Yo soy torero. La corrida. Oraciones del torero (material docente), consigli per fare un buon colloquio, analisi di un cv euro pass.

Approfondimenti (Cittadinanza e Costituzione): Il sistema educativo spagnolo e italiano a confronto.

Attività di produzione scritta individuale: redazione del proprio CV euro pass, lettera di presentazione e simulazione scritta di un colloquio di lavoro. PCTO: *Buen viaje*: U. 11 (in parte è stato fatto in DAD)

Unidad 14 - ¿Qué haría yo sin ti? (DAD)

Funzioni linguistiche • sollecitare un servizio, un'informazione o chiedere favori • esprimere probabilità e approssimazione • consigliare e suggerire • esprimere opinioni (I)

Strutture grammaticali • condizionale semplice e composto • uso del condizionale • subordinate oggettive e soggettive (schema della docente fornito in DAD) • il neutro

Lessico • il lessico dei sentimenti e il linguaggio dei fiori

COMPITI PER LE VACANZE: Da “BUEN VIAJE” leggere e fare gli esercizi corrispondenti delle seguenti pagine:

Unidad 2 (pp.50-51): •¿Castellano o español? Las lenguas de España; •Las variedades del español

Unidad 4 (pp.73-78)• Comer en España: productos y platos. Las tapas; gastronomía y turismo, horarios y comidas.

Sección C: (pp.192-199) • Conocer España: territorio, clima, historia

Fiestas tradicionales de España: Los Sanfermines (p. 208-209), la Semana Santa (p. 218), el flamenco y la corrida (pp. 219-221), Fiesta de San Jordi y las Fallas (pp.244-245)

PROGRAMMA SVOLTO

DOCENTE: BRUNO Ilaria

MATERIA: Lingua e Civiltà Spagnola (seconda lingua)

CLASSE: 4 Sezione: A TUR A.S.: 2019 / 2020

- L. Pierozzi, ¡Buen viaje! - Curso de español para el turismo, tercera edición, Zanichelli, Bologna, 2017.
- G. Boscaini, Sin Duda, Grammatica della lingua spagnola, versione contrastiva, Cideb, Genova, 2010.

Oltre ai libri in adozione, sono state utilizzate fotocopie da altri testi, internet, LIM, video e altro materiale autentico.

Sono stati forniti inoltre, schemi ed esercizi stesi dalla docente.

_ Ripasso di alcuni argomenti grammaticali, lessicali e delle funzioni comunicative dell'anno scorso. In particolare:

Grammatica: Subordinate sostantive personali e impersonali, temporali, subordinate interrogative dirette e indirette, temporali, finali, causali, concessive, ipotetiche con SI. Ripasso regole accenti e ortografia. *Desde hace / desde que.*

Funzioni Comunicative: Esprimere opinioni, causa, scopo, azioni future, speranza, ordine, divieto, sentimenti, ipotesi.

Da Buen viaje:

Unidad 1 – Un hotel con encanto

Funzioni linguistiche: Presentare un hotel, dare informazioni su un hotel al telefono, prenotare una stanza.

Lessico: Alloggi turistici, stanze dell'hotel, strutture e servizi di un hotel, prezzi, trattamenti e prenotazioni, le professioni legate all'hotel,

Grammatica: repaso *Ser/estar, hay/está(n), ubicadores, por / para, entre/dentro de.*

Cultura: Gli alloggi turistici a gestione statale: *Paradores*, ostelli della gioventù e ostelli per pellegrini.

Approfondimento: attività di produzione orale: presentare un hotel e descrivere una *brochure*. La struttura interna di un hotel e i suoi differenti settori.

Cultura: Las Navidades en España. Lettura graduata e ridotta dell'opera di M.de Cervantes *Don Quijote de la Mancha* (per le vacanze natalizie). Attività di produzione scritta sulla lettura.

PENTAMESTRE

Unidad 2 – Estimado señor Sanz

PCTO

Lessico: Il fax, la mail e lettera commerciale.

Funzioni linguistiche: Scrivere una mail o fax in risposta a una richiesta di informazioni o per confermare una prenotazione.

Grammatica: • Congiuntivo presente: verbi regolari, irregolari, con dittongazione e con cambio vocalico • Subordinate sostantive: uso dell'indicativo e del congiuntivo, uso contrastivo dell' infinito

Unidad 3 – Una firma, por favor

Lessico: La reception di un hotel, le professioni, il DNI, il check-in, la fattura, oggetti e mobilio in una stanza d'albergo

Funzioni linguistiche: Accogliere il cliente e assegnargli una stanza

Grammatica: ripasso subordinate temporali

Cultura: Unidad 2: • ¿Castellano o español? Las lenguas de España; • Las variedades del español; • Las comunidades autónomas de España

Sección C: Conocer España: territorio, clima. Las fronteras naturales y políticas.

Unidad 5 – Atención al cliente (DAD)

Lessico: La città, edifici pubblici

Funzioni linguistiche: Dare indicazioni, parlare al telefono, rispondere alle lamentele di un cliente, giustificarsi e trovare soluzioni.

Grammatica: Perifrasi verbali • Condizionale semplice e composto • Subordinate causali, ripasso traer/llevar – venir/ir, POR/PARA

Unidad 6- Un billete de ida y vuelta (DAD)

PCTO

Funzioni linguistiche: • Chiedere e dare informazioni su un viaggio (orario, prezzo, percorso...), comprare e vendere un biglietto,

Grammatica: • Subordinate relative e subordinate finali • Indefiniti • Congiuntivo imperfecto e pluscuamperfecto

Lessico • Viaggiare: mezzi, biglietti, percorsi e orari • L'aeroporto, La stazione dei treni e degli autobus. Il ferry.

Approfondimenti: Viaggiare in Spagna.

COMPITI PER LE VACANZE: Da “BUEN VIAJE” leggere e fare gli esercizi corrispondenti delle seguenti pagine:

Unidad 4 (pp.73-78)• Comer en España: productos y platos. Las tapas; gastronomía y turismo, horarios y comidas.

El turismo en España: pp.128-130

FITUR (p.171)

Sección C: (pp.194-199) • Conocer España: un poco de historia

El apostol y el Camino de Santiago; el camino francés: pp. 203-206

Fiestas tradicionales de España: Los Sanfermines (p. 208-209), la Semana Santa (p. 218), el flamenco y la corrida (pp. 219-221), Fiesta de San Jordi y las Fallas (pp.244-245)

Venezia, 31 maggio 2020

LA DOCENTE
Prof.ssa Ilaria Bruno

DOCENTE: BRUNO Ilaria

MATERIA: Lingua e Civiltà Spagnola (seconda lingua)

CLASSE: 5 Sezione: A TUR A.S.: 2019 / 2020

PROGRAMMA SVOLTO

Testi in adozione:

- L. Pierozzi, ¡Buen viaje! - Curso de español para el turismo, tercera edición, Zanichelli, Bologna, 2017.

- G. Boscaini, Sin Duda, Grammatica della lingua spagnola, versione contrastiva, Cideb, Genova, 2010.

Oltre ai libri in adozione, si sono utilizzati fotocopie da altri testi, internet, video, *brochures*, guide turistiche e altro materiale autentico. Si sono forniti, inoltre, schemi ed esercizi stesi dalla docente.

Ripasso di alcuni argomenti grammaticali, lessicali e delle funzioni comunicative dell'anno scorso. In particolare:

Grammatica: Subordinate sostantive personali e impersonali, temporali, subordinate interrogative indirette, temporali, finali, causali, concessive, ipotetiche con SI

Funzioni Comunicative: Esprimere opinioni, causa, scopo, azioni future, speranza, ordine, divieto, sentimenti, ipotesi.

Microlingua: Ripasso e consolidamento delle principali strutture lessicali, grammaticali e funzioni linguistiche affrontate l'anno scorso (Unità 1-2-3-5 di Buen Viaje in particolare:

_ Le varie tipologie di alloggio turistico

_ Gli alloggi a gestione statale (albergues y paradores).

_ Lessico hotel e stesura di una lettera commerciale, fax o e-mail (differenze e similitudini)

_ La struttura interna di un hotel.

Cultura:Unidad 2: •¿Castellano o español? Las lenguas de España; •Las variedades del español;
Unidad 4 • Comer en España: productos y platos. Las tapas. Gastronomía y turismo. Horarios y comida.

Las navidades en España (p.232-233)

Conocer España: territorio, las comunidades autónomas, clima, historia (pp.192-198)

Unidad 7– ¡Atrápalo!

Lessico: Viaggi e offerte

Funzioni linguistiche: Rapporti tra cliente e agenzia di viaggi (proporre un'offerta o un pacchetto vacanze)

Approfondimenti: I vari tipi di turismo; La Spagna, una grande potenza turistica.

Unidad 9– Un recorrido por la ciudad

Lessico: Monumenti e loro interno

Grammatica: la voce passiva

Funzioni linguistiche: Presentare una città, un luogo o un monumento, costruire un itinerario cittadino.

Approfondimenti: la guida turistica

Unidad 10-Rincones por descubrir

Funzioni linguistiche: presentare una zona turistica, descrivere un luogo turistico

Grammatica: uso del condizionale

Lessico: L'itinerario turistico, la crociera e la natura

Approfondimenti: Fitur, la crociera marittima e fluviale (video del *Symphony of the seas* e fotocopie)

PCTO: La classe è stata divisa in gruppi di due o tre allievi per esporre con l'ausilio della LIM una delle zone o argomenti legati alla cultura e tradizioni della Spagna proposti dalla docente. Per la ricerca gli allievi si sono appoggiati per lo più al testo in adozione e sono stati presentati i seguenti argomenti:

El Norte de España: La zona verde y la cueva de Altamira (pp. 200-202), El camino de Santiago y el camino francés (pp. 203-206) Pamplona y los Sanfermines (p. 208), Bilbao y el museo Guggenheim (p.211)

El Sur de España: la ruta del califato árabe: Córdoba, Sevilla, Granada y la Alhambra (pp. 212-214), La Semana Santa en Málaga (p. 218), el flamenco y la corrida (pp.219-221)

El centro de España: Madrid y el paseo del arte (pp. 224-228), Burgos y el Cid Campeador (p. 205), tierra de castillos: Salamanca, Segovia, Avila y Toledo (pp.229:231)

El Este de España: Barcelona entre Gaudí y Dalí (pp.236-239), Valencia y las Fallas (pp. 240, 245), una escapada a Teruel (p.247)

Las islas: Baleares (pp. 252-253), Canarias (pp. 248-251)

VENETO (DAD): Presentazione della regione (caratteri generali e peculiarità).

Analisi e studio di alcune tipologie di turismo possibile nel Veneto per valorizzare le risorse del territorio:

Il turismo invernale: Le Dolomiti e Cortina d'Ampezzo

Il turismo termale: Montegrotto e Abano Terme.

Differenza tra uno stabilimento termale e una spa.

Il turismo crocieristico: Il "Burchiello" come esempio di crociera fluviale

Visione dei due documentari MADRID DESDE EL AIRE : « Madrid en movimiento » ; « Madrid se divierte ». Come attività è stato proposto alla classe un lavoro di produzione scritta soggetto a valutazione che prendesse come modello i contenuti dei due documentari e riguardasse però Venezia (mezzi di trasporto per arrivare e muoversi per la città e tutte le proposte di svago e sport che essa offre)

Cenni storici su Venezia: nascita, struttura della città, epoca di massimo splendore, decadenza e conservazione.

Festività e tradizioni veneziane

Piazza San Marco

Castello e i monumenti principali

Canal Grande, Rialto e Cannaregio (monumenti principali)

Dorsoduro, Santa Croce e San Polo (monumenti principali)

Le isole

Per quanto riguarda l'argomento di **Cittadinanza e Costituzione** la docente ha proposto la visione del film *La lengua de las mariposas* di José Luis Cerda e la lettura del racconto omonimo di Manuel Rivas da cui è stato tratto il film. Ha poi invitato a una riflessione scritta guidata sui contenuti del film (la situazione agli albori della guerra civile, la scuola e la didattica, i valori e la libertà) e del racconto che è stata oggetto di valutazione.

Venezia, 31 maggio 2020

LA DOCENTE
Prof.ssa Ilaria Bruno

